

Моравиа Альберто

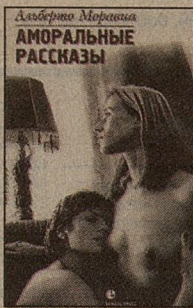
1.09.05

КНИГА

Ольга МАРТЫНЕНКО

Альберто Моравиа
«Аморальные рассказы»
Лимбус-пресс, 2005

Альберто Моравиа никогда не чуждался пикантных подробностей в жизни своих героев, заставляя их в любовных объятиях в самых неподходящих местах. Поэтому издательское уведомление, что его «Аморальные рассказы», которые на русском языке публикуются впервые, явление эксклюзивное, можно принять лишь с оговоркой. Среди широко известных романов



итальянского классика есть сочинение «Я и Он», где Он (отнюдь не нос, как у Гоголя, который, говорят, тоже имел в виду совсем другой орган майора Ковалева, но постеснялся его назвать) ве-

ПРО ЭТО

Моей. Новости - 2005 - 26
сб? - 1 сент. - с. 21.

дет самостоятельную жизнь. Объясняя смысл романа «Я и Он», автор заметил, что власть — понятие не только социальное, но и сексуальное, и секс в его произведениях — не просто секс, а метафора. Допустим.

Русское название сборника «Аморальные рассказы», может быть, и годится для привлечения читателя, но замыслу Моравиа не соответствует. Что бы ни думал писатель о сексе, он отнюдь не считал его аморальным. Эти рассказы, посвященные его третьей жене (он сочетался с нею браком в 78 лет, из браннице было почти на полве-

ка меньше), по-итальянски называются незатейливым простым словом, которое почти дословно передает русское выражение «про это». Издатели сравнивают «Аморальные рассказы» с «Темными аллеями» Бунина и, по-моему, заблуждаются. Глубоко скрытая и напряженная эротика Бунина ничего не имеет общего с хулиганством Моравиа. Ну пришло бы в голову Бунину написать рассказ о двух лесбиянках, удовлетворяющих свою неизжитую страсть к «фаллократии» в обществе страдальца пони, которого они то и дело побуждают к ласкам?

В «Аморальных рассказах» секс не столько властвует над людьми, сколько дает выход их раздражению от жизни. Есть в этом сборнике действительно щекотливая тема — это отношения взрослого мужчины и девочки, и как раз юные создания у него более порочны, чем боязливые взрослые особи.

Впрочем, как выразилась однажды Анна Ахматова, нет ничего более скучного, чем чужие сны и чужой блуд. В половине «Аморальных рассказов» читатель от чужого блуда, к счастью, избавлен.